

Veranstaltet von:



In Zusammenarbeit mit:



Unterstützt von:



Präsentiert von:



Das Projekt und das Festival sind Bestandteil des Rahmenprogramms von:



DIE MACHT
DER SPRACHE.
DAS FESTIVAL

DAS SEKTIONSPROGRAMM

**DIE ROLLE VON SPRACHE IN
EINER GLOBALISIERTEN WELT
SEKTION: „SPRACHENPOLITIK“
15.–16. JUNI 2007, BERLIN**



Alexander von Humboldt
Stiftung/Foundation

Stifterverband
für die Deutsche Wissenschaft

SEKTION: „SPRACHENPOLITIK“

15. UND 16. JUNI 2007, BERLIN

Die Macht der Sprache ist eng verbunden mit der Sprache der Macht. Nicht nur wird mit Sprache Politik gemacht; die Sprache selbst wird immer häufiger ein Politikum. Im Wettstreit der Sprachen um Bedeutung und Einfluss stellt sich daher die Frage, wie es um die Sprachenpolitik bestellt ist?

Die Auswirkungen der Globalisierung, die Erweiterung der Europäischen Union, die Verbreitung von Englisch als Lingua franca stellen ganz neue Herausforderungen an eine Sprachenpolitik des 21. Jahrhunderts. Traditionelle Mehrsprachigkeit, die Chancen von Migranten-Sprachen und die Vielfalt für „die Welt draußen“ scheinen unter Druck zu geraten. The winner is: English. Die breite Akzeptanz einer Zweisprachigkeit, die das Englische einschließt, ist unübersehbar – und doch zu befragen. Was sind die Herausforderungen Europas, der Europäischen Union und der Welt, der sich eine Sprachenausßenpolitik als Teil einer umfassenden auswärtigen Kulturpolitik stellen muss?

Ausgehend von der Annahme, dass sprachliche und kulturelle Vielfalt einen grundsätzlichen Wert darstellen, werden anhand von Beispielen aus Asien, Australien, den USA, Afrika und Europa diese spezifischen Fragen diskutiert. Der ökonomischen Relevanz von

Sprachenvielfalt soll in einer eigenen Betrachtung Rechnung getragen werden. Auch die sprachenpolitischen Fragen im Zusammenhang mit einer stetig wachsenden Europäischen Union werden in der Innen- als auch der Außenperspektive Raum finden.

Wie sehen die Herausforderungen also konkret aus, der sich eine deutsche Sprachenausßenpolitik als Teil einer umfassenden auswärtigen Kultur- und Bildungspolitik stellen muss? Experten aus Wissenschaft und Forschung und hochrangige Vertreter aus der Kommission der EU und der deutschen Regierung werden sich mit ihren Beiträgen diesen Themen stellen und nach Antworten suchen.

VERANSTALTUNGSORTE:

Freitag:

Deutsche Bank AG, Unter den Linden 13/15,
Eingang Charlottenstr. 37–38, 10117 Berlin

Samstag (und Mittagessen Freitag):

Akademie der Künste, Pariser Platz 4 /
Am Brandenburger Tor, 10117 Berlin

Anmeldung erforderlich.

Anmeldung online unter www.die-macht-der-sprache.de/festival und am 15. Juni im Foyer der Akademie der Künste.

FREITAG, 15.06.2007

VERANSTALTUNG	UHRZEIT	ORT/RAUM	MITWIRKENDE	FORMAT	SPRACHE
Moderation: Prof. Dr. Gerhard Leitner, Freie Uni Berlin					
Begrüßung und Einführung der Sektion Sprachenpolitik	09:00 – 09:20	Deutsche Bank	Dr. Katharina von Ruckteschell , Gl Zentrale	Begrüßung	dt./engl.Übers.
Vortrag: The value of foreign languages from a global perspective	09:30 – 10:10	Deutsche Bank	David Graddol, The English Company, UK	Vortrag	engl./dt.Übers.
Vortrag: Indiens Sprachenvielfalt – ein Vorteil für die globale Kommunikation?	10:10 – 10:50	Deutsche Bank	Prof. Dr. Anil Bhatti, Jawaharlal Uni, New Delhi	Vortrag	dt./engl.Übers.
Kaffeepause	10:50 – 11:10				
Moderation: Dr. Knuth Nöke, Gl Zentrale					
Vortrag: Sprache, Machtdiskurs und Machtfotogkeit im frankophonen Afrika am Beispiel Senegals	11:10 – 11:50	Deutsche Bank	Prof. Dr. Khadi Fall , Uni Dakar	Vortrag	dt./engl.Übers.
Vortrag: Chinas Sprachenpolitik als Antwort auf die Globalisierung	11:50 – 12:30	Deutsche Bank	Prof. Dr. Mechthild Leutner , Konfuzius-Institut, Freie Uni Berlin; Dr. Jiang, Erziehungsinstitutum , Peking;	Vortrag	dt./engl.Übers.
Mittagessen	12:30 – 13:30	Clubraum, AdK			
Vortrag: Japans Sprachenpolitik – ein Wandel in der Sprachenzulässigkeit nach außen?	13:30 – 14:20	Deutsche Bank	Prof. Dr. Hirataka Fumiya , Keio Uni; Dr. Kakazu Katsumi , The Japan Foundation, Tokyo	Vortrag	dt./engl.Übers.
Moderation: Dr. Georg Schütte, AvH					
Vortrag: Europas sprachliches Erbe – noch immer eine Perspektive für morgen?	14:20 – 15:00	Deutsche Bank	Prof. Dr. Jürgen Trabant , Freie Uni Berlin	Vortrag	dt./engl.Übers.
Vortrag: Fremdsprachenkenntnisse und Wirtschaftsstandort – ein Beispiel aus Ungarn	15:00 – 15:40	Deutsche Bank	Prof. Dr. Csaba Földes , Uni Verpréim	Vortrag	dt./engl.Übers.
Vortrag: Welche Sprachen für Europa Wirtschaft? – Das ELAN-Projekt	15:40 – 16:20	Deutsche Bank	Prof. Dr. Stephen Hagen , Uni West of England	Vortrag	eng./dt.Übers.
Kaffeepause	16:20 – 16:30				
Moderation: Prof. Dr. Ulrich Ammon, Uni Duisburg					
Vortrag: Wer hat Angst von Englisch? Nachdenken über Deutschlehrer und –lerner in den USA	16:30 – 17:10	Deutsche Bank	Prof. Dr. Heidi Byrnes , Uni Georgetown	Vortrag	dt./engl.Übers.
Vortrag: Is there anything in it for Europe's multilingualism? A view from Australia	17:10 – 17:50	Deutsche Bank	Prof. Joseph Lo Bianco , Uni Melbourne	Vortrag	engl./dt.Übers.
Vortrag: Sprachenpolitische Perspektiven für die EU	17:50 – 18:30	Deutsche Bank	Johan Häggman , Kabinett der EU-Kommission Mehrsprachigkeit	Vortrag	dt./engl.Übers.
Abendprogramm in Zusammenarbeit mit der bpb					
Begrüßungssekt und Podium: „Politik und Sprache – Zur Entwicklung von Diskursverhalten und Handlungsdimension“	18:45, Beginn 19:00	Deutsche Bank	Begrüßung: Dr. Bernd Hubinger , Fachbereichsleiter, bpb; Thomas Steg , stellvert. Regierungssekretär; Prof. Dr. Josef Klein , Uni Landau-Kohlenz; Stöber ; Priv.-Doz. Dr. Andrea Lehr , Kommunalpolitikerin GRÜNE, Frankfurt; Bascha Mika , Chefredakteurin „Tagesszeitung“; Moderation: Prof. Dr. Gerhard Leitner , Freie Uni Berlin	Podiumsgespräch	Deutsch
Podium: Gibt es Wege die Globalisierung mit nationalen und regionalen Identitäten kompatibel zu machen? Welche Rolle kann das Deutsche dabei spielen?	12:00 – 13:30	Plenarsaal, AdK	Georg Boengardt , Staatssekretär AA; Dr. Emil Brix , Leiter Kulturpolitische Sektion BMA, Wien; Prof. Dr. Gerhard Leitner , Freie Uni Berlin; Dr. Georg Schütte , Generalsekretär AvH; Moderation: Alfred Eichhorn , Inforadio fbb	Podiumsgespräch (Aufzeichnung)	dt./engl.Übers.
SAMSTAG, 16.06.2007					